

CATALOGUE No.

24-001

MONTHLY - MENSUEL



FISH FREEZINGS AND STOCKS

CONGÉLATIONS ET STOCKS DE POISSON

MAY - 1970 - MAI

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

July - 1970 - Juillet
6507-701

Price—Prix: 20 cents
\$2.00 a year - par année

Vol. 53—No. 5

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidenciel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Table	Page	Tableau	Page
1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada	6	1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada	6
2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products:		2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche:	
Newfoundland	9	Terre-Neuve	9
Maritime Provinces	11	Maritimes	11
Quebec	12	Québec	12
Ontario	15	Ontario	15
Prairie Provinces and Northwest Territories	18	Prairies et Territoires du Nord-Ouest	18
British Columbia	20	Colombie-Britannique	20

FOURMORS

The monthly survey of Frozen Fish is undertaken by the Dominion Bureau of Statistics and is collected in co-operation with the Department of Fisheries and Forestry, Canada and in the case of Quebec firms, the Quebec Bureau of Statistics. Both these agencies have access to the returns.

Every effort is made to include in this survey all firms producing frozen fish products. Also included are public and private cold storage plants, holding significant quantities of frozen fish, (i.e. 30,000 pounds or more at any period in the year).

A "best" list of respondents has been compiled based on those firms which have a substantial effect on statistics; either provincially, regionally or at a product level. Estimates are made for other firms if they fail to reply on time. The actual Freezings and Stocks are substituted for these estimates on receipt of the questionnaire and included in the revised data.

Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. This Corporation began operations in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and North West Territories on May 1st 1969 and in Northwest Ontario on September 15th 1969. The Corporation now freezes and stores practically 100% of all Freshwater fish products in this area. It has therefore become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species.

AVANT-PROPOS

Le Bureau fédéral de la statistique fait une enquête mensuelle sur le poisson congelé en collaboration avec le ministère des Pêches et des Forêts du Canada et, pour ce qui est des entreprises du Québec, avec le Bureau de la statistique du Québec. Ces deux organismes ont accès aux déclarations.

On fait l'impossible pour faire entrer dans le champ de l'enquête toute les entreprises produisant du poisson congelé. Sont également pris en compte les entrepôts frigorifiques privés et publics, qui détiennent d'importantes quantités de poisson congelé (c.-à.-d. 30,000 livres ou plus à un moment quelconque de l'année).

On a établi une liste de répondants dont les déclarations sont indispensables, parce qu'elles ont un effet appréciable sur la statistique; cela a été fait par province, par région ou au niveau des produits. Des estimations remplacent les chiffres des autres entreprises qui ne répondent pas à temps. Les chiffres réels de la production et des stocks sont substitués à ces estimations sur réception du questionnaire et inclus avec les données rectifiées.

La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Cet office est en activité au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest depuis le 1er mai 1969, et dans le nord-ouest de l'Ontario, depuis le 15 septembre 1969. L'Office congèle et entrepose maintenant presque la totalité des produits de poisson d'eau douce de cette région. Il a donc fallu supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la loi sur la statistique.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada
 TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May		Year to date		May 31		April 30
	--		--		--		--
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970 ^F
	thousands of pounds -- milliers de livres						
1. FROZEN SEA FISH -- POISSONS DE MER CONGELÉS							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	77	66	(1)	(1)	254	277	234
Fillets -- Filets	4,428	4,188	14,259	(1)	4,429	4,133	3,327
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	6,546	5,452	21,323	15,918	5,893	2,873	1,694
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	131	174	(1)	(1)	304	344	222
Fillets -- Filets	151	63	395	492	247	231	209
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	561	57	46
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	50	70	105	(1)	136	54	74
Fillets -- Filets	5,217	5,434	16,901	20,119	2,236	3,040	2,445
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,616	1,048	4,275	(1)	724	1,241	1,066
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	(1)	--	56	--	51	18	11
Fillets -- Filets	1,015	1,818	10,818	(1)	2,975	1,697	1,096
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	234	688	3,517	1,509	1,375	753	483
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	31	15	(1)	(1)	56	113	148
Fillets -- Filets	20	11	129	89	53	47	38
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	--	(1)	5	13	(1)	(1)
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	4,341	3,446	(1)	3,538	4,602	4,349	1,602
Fillets (fillets) -- Flèches (filets)	164	177	222	(4)	196	124	49
Steaks -- Tranches	(1)	(4)	(1)	(4)	77	106	111
Blocks -- Blocs	54	(4)	176	(4)	19	105	73
Other -- Autres	31	(4)	4,830	(4)	17	39	(4)
Ocean catfish -- Poisson-loup:							
Dressed -- Habillé	-	--	(1)	--	13	--	(1)
Fillets -- Filets	295	211	810	568	241	144	106
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	46	35	108	141	41	42	39
Pollock -- Gouberge:							
Dressed -- Habillée	(1)	(1)	344	107	44	5	(1)
Fillets -- Filets	102	158	884	903	195	104	150
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	240	192	1,374	654	115	88	189
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	(1)	--	(1)	(1)	242	(1)	23
Fillets -- Filets	1,327	1,153	6,219	7,116	615	694	772
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	108	283	469	1,080	111	67	22
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé	-	(1)	13	(1)	6	4	(1)
Fillets -- Filets	137	78	410	393	77	55	36
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	43	(1)	106	35	29	35
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	80	125	1,010	1,362	290	120	129
Fillets -- Filets	62	196	179	23,272	91	247	346
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	128	180	933	3,656	26	108	79
B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips -- Poisson-frites	414	(1)	1,810	1,631	705	293	459
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	269	361	1,410	1,489	560	449	548
Raw breaded -- Crues, panées	87	(1)	408	323	300	94	187
Raw unbreaded -- Crues, non panées	178	118	488	(1)	154	76	105
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	542	633	2,842	2,935	752	478	507
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	23	15	38
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	9	10	(1)
Other -- Autres	454	821	1,693	2,017	202	145	181

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued
 TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May		Year to date		May 31		April 30
	Mai		Total cumulatif		31 mai		30 avril
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970 ^F
	thousands of pounds -- milliers de livres						
1. FROZEN SEA FISH - Concluded -- POISSONS DE MER							
CONGELÉS - fin							
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring, round (excluding bait) -- Hareng entier (non compris boîte)	49	214	(1)	3,367	292	160	1,150
Mackerel, round or dressed (excluding bait) -- Maquereau entier ou habillé (non compris boîte)	(1)	(1)	58	(1)	89	156	152
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	7	29	(1)	29	27	91	73
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	--	(1)	(1)	(1)	644	310	342
Fillets -- Filets	(1)	-	(1)	-	19	41	50
Steaks -- Tranches	(1)	-	(1)	(1)	75	40	50
Coho:							
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	(1)	883	434	466
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	45	17	36
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	6	(1)	6	224	66	59
Sockeye -- Rouge:							
Dressed -- Habillé	--	--	--	--	6	6	17
Spring, pink -- Quinnet rose:							
Dressed -- Habillé	17	(1)	20	25	43	43	35
Spring, red -- Quinnet rouge:							
Dressed -- Habillé	458	459	512	570	846	703	304
Fillets -- Filets	-	(1)	-	(1)	(1)	34	(1)
Spring, white -- Quinnet blanc:							
Dressed -- Habillé	48	51	55	60	183	107	41
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	100	39	643	409	202	133	192
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	623	555	1,230	1,070	3,170	1,934	1,592
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	570	(1)	4,429	(1)	1,154	1,743	2,288
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	82	(1)	67	80	38
Swordfish -- Espadon:							
Dressed -- Habillé	-	-	(1)	-	63	84	130
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	(1)	(1)	67	(1)	15	(1)	(1)
Tuna -- Thon:							
Dressed -- Habillé	-	-	(1)	-	31	25	29
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	86	801	572	4,189	185	376	302
Fillets -- Filets	14	11	-	142	11	83	96
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	29,924	28,847	104,848	98,220	34,169	27,600	22,720
2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELÉS							
Lobsters -- Homards:							
Whole -- Entiers	282	175	(1)	(1)	313	352	206
Meat -- Chair	1,014	1,028	(1)	(1)	474	623	134
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	1,215	1,243	2,603	(1)	682	514	326
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	119	(1)	383	425	137	48	153
Shrimps -- Crevettes	245	215	1,831	827	1,322	1,459	1,665
Other shellfish -- Autres coquillages	810	394	2,570	4,120	1,204	598	555
Shellfish - Total - Coquillages	3,685	3,055	7,387	5,372	4,132	3,594	3,039

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE I. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued
 TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May -- Mai		Year to date -- Total cumulatif		May 31 -- 31 mai		April 30 -- 30 avril
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970 ^R
	thousands of pounds -- milliers de livres						
3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Filets -- Filets							
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Filets -- Filets							
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Filets -- Filets							
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Filets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Filets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Filets -- Filets							
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Filets -- Filets							
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Filets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Filets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce							
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Filets -- Filets	363	312	1,251	(1)	593	400	417
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	(1)	(1)	63	89	34	47	41
Filets -- Filets	(1)	--	8	(1)	33	17	36
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	25	(1)	398	(1)	317	87	71
Filets -- Filets	2	(1)	103	(1)	48	21	21
Salmon -- Saumon:							
Filets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	51	40	26
Sea Herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	(1)	(1)	71	(1)	226	289	296
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	56	102	182	1,357	80	117	79
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	446	414	2,076	1,446	1,382	1,018	987

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Concluded

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - fin

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May		Year to date		May 31		April 30
	Mai		Total cumulatif		31 mai		30 avril
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970 ^F
	thousands of pounds -- milliers de livres						
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOÏTTE ET ALIMENTS							
POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
Bait -- Boïtte:							
Herring -- Hareng	1,507	1,117	4,853	(1)	3,175	4,515	5,023
Mackerel -- Maquereau	741	325	947	393	912	998	1,129
Squid -- Encornet	-	-	-	-	121	28	193
Capelin -- Capelan	-	-	-	-	215	224	238
Other -- Autres	134	29	763	5,174	566	108	251
Animal feed -- Aliments pour animaux	8,548	8,686	24,158	24,481	8,124	8,048	5,051
Frozen bait and animal feed - Total - Boïtte et aliments pour animaux, congelés	10,930	10,157	30,721	30,048	13,113	13,921	11,885
All types - Total - Tous genres	44,985	42,473	145,032	135,086	52,796	46,133	38,631

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. -- Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

(3) Including all small flatfish. -- Y compris tous petits poissons-plat.

(4) Confidential, included with "Other groundfish". -- Confidential, inclus avec "Autres poissons de fond".

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May		Year to date		May 31		April 30
	Mai		Total cumulatif		31 mai		30 avril
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970 ^F
	thousands of pounds -- milliers de livres						
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POIS-							
ONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés							
et congelés)							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
God. Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	--	62	45	(1)	-	(1)	(1)
Fillets -- Filets	1,645	1,515	(1)	7,857	1,660	1,340	1,013
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	4,509	4,119	(1)	12,645	4,135	2,005	1,127
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	(1)	(1)	8	(1)	(1)	7	19
Fillets -- Filets	3,068	4,077	10,719	15,937	1,142	1,854	1,366
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,207	836	3,380	2,591	395	734	704
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	187	206	985	796	44	42	16
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	47	62	423	(1)	5	17	7
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	24	(1)	192	(1)	16	11	15
Fillets -- Filets	14	3	(1)	(1)	12	(1)	5
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	-	10	5	13	(1)	(1)
Ocean catfish -- Poisson-loup:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	92	63	(1)	(1)	73	38	28
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	16	12	47	(1)	(1)	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	13	1	33	11	(1)	3	2
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	2	3	19	11	(1)	4	4

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May		Year to date		May 31		April 30
	Mai		Total cumulatif		31 mai		30 Avril
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970 ^F
NEWFOUNDLAND - Continued -- TERRE-NEUVE - suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -							
Concluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
A. Groundfish - Concluded -- Poissons de fond - fin							
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	--	--	--	(1)	-	-	-
Filletts -- Filets	339	751	4,772	5,575	328	231	136
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	64	239	413	(1)	92	45	15
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé	-	(1)	13	(1)	(1)	(1)	4
Filletts -- Filets	101	66	371	370	55	44	36
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	32	20	26
Other groundfish -- Autres poissons de mer:							
Dressed -- Habillés	3	66	-	378	5	34	9
Filletts -- Filets	--	11	6,454	300	6	16	103
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	68	56	16,274	1,671	27	12	20
B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips -- Poisson-frites							
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	2	x	-	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	-	(1)	x	16	-	-
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	x	(1)	x	(1)	(1)	x
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	33	x	46	x	20	56	x
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring, round (excluding bait) -- Hareng entier (non compris boîte)							
Mackerel, round or dressed (excluding bait) -- Maquereau entier ou habillé (non compris boîte)	-	x	19	x	2	(1)	(1)
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	(1)	22	(1)	22	(1)	(1)	4
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	-	-	-
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	6	-	6	-	12	26	20
Filletts -- Filets	-	2	-	74	5	31	22
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	11,438	12,233	44,231	48,632	8,095	6,570	4,733
2. FROZEN SHELLFISH - TOTAL - COQUILLAGES CONGELÉS ...							
	24	x	58	x	38	x	x
3. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Filletts -- Filets	(1)	x	(1)	x	4	x	x
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	28	x	(1)	x	x
Other frozen smoked -- Autres, fumés et congelés ...	1	-	10	-	9	-	-
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	1	x	38	x	13	x	x

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May -- Mai		Year to date -- Total cumulatif		May 31 -- 31 mai		April 30 -- 30 avril
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970 ^F
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND - Concluded -- TERRE-NEUVE - fin</u>							
<u>4. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOÛTE ET ALIMENTS</u>							
<u>POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait -- Boîte:							
Herring -- Hareng	590	606	2,241	2,660	912	1,620	2,039
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-	(1)	x	x
Squid -- Encornet	-	-	-	-	87	21	181
Capelin -- Capelan	-	-	-	-	215	x	x
Other -- Autres	-	-	-	-	84	-	-
Animal feed -- Aliments pour animaux	3,337	3,734	9,111	12,052	2,184	2,778	1,632
Frozen bait and animal feed - Total - Boîte et aliments pour animaux, congelés	3,927	4,340	11,352	14,712	3,482	4,721	4,198
All types - Total - Tous genres	15,390	16,623	55,679	63,431	11,628	11,338	8,977
<u>MARITIMES</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POIS-</u>							
<u>SONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés</u>							
<u>et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish -- Poissons de fond</u>							
<u>Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:</u>							
Dressed -- Habillée	77	4	(1)	15	127	(1)	(1)
Fillets -- Filets	2,101	2,203	(1)	9,152	1,632	1,863	1,302
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,672	960	(1)	(1)	1,541	557	473
<u>Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):</u>							
Dressed -- Habillés	(1)	--	(1)	(1)	(1)	-	-
Fillets -- Filets	1,497	1,084	(1)	3,243	480	639	435
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	281	112	(1)	405	161	331	204
<u>Haddock -- Églefin:</u>							
Dressed -- Habillé	(1)	--	(1)	--	7	(1)	--
Fillets -- Filets	828	(1)	9,833	(1)	2,462	1,123	636
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	187	(1)	3,094	1,143	1,285	(1)	(1)
<u>Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:</u>							
Dressed -- Habillé	4	(1)	47	10	14	(1)	52
Fillets -- Filets	6	(1)	(1)	21	9	7	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	(1)	-	--	--	--
<u>Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:</u>							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(4)	(4)
Fillets (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-	3	(4)	(4)
<u>Ocean catfish -- Poisson-loup:</u>							
Dressed -- Habillé	-	--	(1)	--	-	--	--
Fillets -- filets	194	143	525	350	162	102	76
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	30	23	61	(1)	16	12	(1)
<u>Pollock -- Gobeorge:</u>							
Dressed -- Habillée	(1)	(1)	344	107	(1)	(1)	-
Fillets -- Filets	89	157	851	892	181	78	131
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	238	189	1,355	643	108	81	(1)
<u>Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:</u>							
Dressed -- Habillée	(1)	-	(1)	-	(1)	-	-
Fillets -- Filets	659	302	1,118	(1)	214	240	440
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	35	(1)	47	(1)	16	9	(1)
<u>Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du</u>							
<u>Greenland):</u>							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	-	-
Fillets -- Filets	(1)	(1)	9	(1)	--	(1)	--
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	3	(1)	(1)
<u>Other groundfish -- Autres poissons de fond:</u>							
Dressed -- Habillés	69	14	460	14	87	110	56
Fillets -- Filets	17	1,651	11,939	5,529	26	38	35
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	4	640	5,811	2,995	19	713	547

See footnote(s) at the end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May -- Mai		Year to date -- Total cumulatif		May 31 -- 31 mai		April 30 -- 30 avril
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
MARITIMES - Continued -- suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Con- cluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	x	(1)	x	79	x	x
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	x	(1)	x	204	x	x
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	x	(1)	x	109	x	43
Raw unbreaded -- Crues, non panées	105	x	(1)	x	44	x	x
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	314	x	1,636	x	170	x	x
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	771	x	3,797	x	176	x	x
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	(1)	(1)	110	(1)	47	(1)	(1)
Mackerel -- Maquereau:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	52	140	135
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	6	17	10
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	10
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	48	35	42
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	48	35	52
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	-	(1)	(1)	224	249	351
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	-
Swordfish -- Espadon:							
Dressed -- Habillé	-	-	(1)	-	-	(1)	(1)
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	-	-	-	-	(1)	-	-
Tuna -- Thon:							
Dressed -- Habillé	-	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	146	299	2,344	1,995	64	85	46
Fillets -- Filets	-	-	-	-	2	-	10
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	9,324	9,178	43,381	31,273	9,778	6,952	5,635
2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELÉS							
Lobsters -- Homards:							
Whole -- Entiers	282	(1)	282	97	205	(1)	(1)
Meat -- Chair	846	1,028	(1)	(1)	282	545	19
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	1,181	1,044	2,525	(1)	500	375	228
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ...	(1)	(1)	297	320	41	11	(1)
Other shellfish -- Autres coquillages	956	518	3,527	3,937	1,471	601	586
Shellfish - Total - Coquillages	3,265	2,590	6,631	4,354	2,499	1,532	833
3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS							
			See note on page 23 -- Voir nota à la page 23				

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May		Year to date		May 31		April 30
	--		--		--		--
	Mai	1970P	Total cumulatif		31 mai		30 Avril
1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970F	
<u>MARITIMES - Concluded -- fin</u>							
thousands of pounds -- milliers de livres							
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	361	(1)	(1)	(1)	278	250	203
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	25	(1)	398	(1)	200	(1)	5
Fillets -- Filets	2	(1)	103	(1)	(1)	(1)	(1)
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	(1)	40	(1)	48	46	67
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	13	373	1,356	1,229	61	62	29
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	401	373	1,897	1,229	587	358	304
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOÛTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
Bait -- Boîte:							
Herring -- Hareng	529	435	(1)	603	670	799	(1)
Mackerel -- Maquereau	741	325	947	393	827	914	1,014
Other -- Autres	26	-	1,004	-	39	13	857
Animal feed -- Aliments pour animaux	4,188	4,306	10,840	10,760	3,469	3,606	2,314
Frozen bait and animal feed - Total - Boîte et aliments pour animaux, congelés	5,484	5,066	12,791	11,756	5,005	5,332	4,185
All types - Total - Tous genres	18,474	17,207	64,700	48,612	17,869	14,174	10,957
<u>QUÉBEC</u>							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	66	(1)	113
Fillets -- Filets	682	470	(1)	x	752	353	482
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	365	373	479	x	(1)	149	(1)
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	--	--	--	--	38	--	(1)
Fillets -- Filets	317	157	(1)	x	319	180	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	128	x	229	x	168	(1)	(1)
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	2	--
Fillets -- Filets	--	x	--	x	267	(1)	298
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	--	x	--	x	(1)	(1)	(1)
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	3	--	3	--	16	28	31
Fillets -- Filets	-	x	-	x	(1)	(1)	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	--	-	--	-	--	-
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	55	13
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	(1)	(4)	(4)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	20	(4)	(4)
Blocks -- Blocs	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autrea	-	-	-	-	21	-	-
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	x	237	--	(1)
Fillets -- Filets	329	100	329	x	5	158	130
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	9	x	9	x	-	(1)	--
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Fillets -- Filets	(1)	x	30	x	22	(1)	--
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	--	--	-	--	-	-
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	143	167	67
Fillets -- Filets	37	5	1,612	x	71	331	297
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	--	x	-	x	306	215	223

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May -- Mai		Year to date -- Total cumulatif		May 31 -- 31 mai		April 30 -- 30 avril
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970 ^r
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>QUÉBEC - Continued -- suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Con-</u> <u>cluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les</u> <u>poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes,</u> <u>etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	-	(1)	x	219	x	151
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	-	(1)	x	(1)	x	137
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	-	(1)	x	107	x	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	-	(1)
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	-	(1)	x	220	22	152
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	(1)	x	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	x	(1)
Other -- Autres	369	-	1,091	x	29	-	138
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et</u> <u>d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	-	x	-	x	32	49	46
Mackerel -- Maquereau:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	8	(1)	--
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	--	x	--	x	17	40	36
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	53	132	97
Filets -- Filets	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	52	118	59
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	--	-	-
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	15	6
Spring, red -- Quinmat rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	8	38	41
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	123	303	203
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	(1)	x	72	54	43
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons							
pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	51	-	85	248	306
Filets -- Filets	-	-	-	-	1	--	1
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	2,239	x	3,833	x	3,364	2,429	2,867
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELÉS</u>							
Lobsters -- Homards	168	x	168	x	(1)	167	(1)
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	34	x	(1)	x	75	77	68
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ...	(1)	-	(1)	x	7	(1)	29
Shrimps -- Crevettes	(1)	x	(1)	x	137	220	400
Other shellfish -- Autres coquillages	40	x	132	x	261	17	164
Shellfish - Total - Coquillages	242	x	300	x	480	481	661
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) -</u> <u>TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non compris</u> <u>les poissons fumés et congelés)</u>							
					See note on page 23 -- Voir nota à la page 23		

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May -- Mai	Year to date -- Total cumulatif		May 31 -- 31 mai	April 30 -- 30 avril		
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970 ^F
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>QUÉBEC - Concluded -- fin</u>							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	(1)	-	(1)	-	69	(1)	x
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	11	(1)	x
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	96	110	x
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	1	-	1	-	14	50	x
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	1	-	1	-	190	160	x
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOÛTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait -- Boûte:							
Herring -- Hareng	(1)	x	(1)	x	363	172	x
Other -- Autres	-	-	-	-	-	x	x
Animal feed -- Aliments pour animaux	168	-	248	-	338	x	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boûte et aliments pour animaux, congelés	168	x	248	x	701	477	x
All types - Total - Tous genres	2,650	x	4,382	x	4,735	3,547	3,872
<u>ONTARIO</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish -- Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	52	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	172	(1)	250
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	23	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	47	191	193
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	--	-	-
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	--	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	147	207	123
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	10	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	26	14	15
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	212	153	236
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	18	11	(4)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	23	2	(4)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	(4)	(4)
Other -- Autres	-	-	-	-	1	-	-
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	--	-	--
Fillets -- Filets	-	-	-	-	22	30	30
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	30	177	205
Fillets -- Filets	-	-	-	-	13	357	43
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	125	78	88

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenues		
	May		Year to date		May 31		April 30
	Mai		Total cumulatif		31 mai		30 avril
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>ONTARIO - Continued -- suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Con-</u> <u>cluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les</u> <u>poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, Sticks, etc. -- Portions, baguettes,</u> <u>etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	-	-	116	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	x	(1)	x	196	118	137
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	31	31	31
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	47	31	31
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	-	(1)	x	40	22	17
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	18	(1)	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other -- Autres	62	-	388	-	2	119	119
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et</u> <u>d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	-	-	-	-	41	(1)	12
Mackerel -- Maquereau:							
Round -- Entier	-	-	-	-	6	(1)	(1)
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	55	53	39
Filets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	13	7	8
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	98	(1)	62
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	1	2	2
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	24	11	14
Spring, pink -- Quinnet rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	-	(1)
Spring, red -- Quinnet rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	7	(1)	(1)
Filets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, white -- Quinnet blanc:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	72	166	139
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	270	239	284
Smelts (2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	x	(1)	x	792	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	x	(1)	x	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons							
pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	557	-	2,565	-	99	1,573	1,935
Filets -- Filets	-	-	-	-	1	5	5
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	619	x	2,953	x	2,580	3,358	3,777
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELÉS</u>							
Lobsters -- Homards	-	-	-	-	94	133	147
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	-	-	(1)	-	86	50	18
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ...	(1)	-	(1)	-	30	24	31
Shrimps -- Crevettes	-	x	-	x	355	494	440
Other shellfish -- Autres coquillages	11	-	53	x	33	40	35
Shellfish - Total - Coquillages	11	x	53	x	598	741	675

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May -- Mai		Year to date -- Total cumulatif		May 31 -- 31 mai		April 30 -- 30 avril
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>ONTARIO - Concluded -- fin</u>							
3. FROZEN FRESHWATER FISH -- POISSONS D'EAU DOUCE							
CONGELÉS							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Filets -- Filets							
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Filets -- Filets							
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Filets -- Filets							
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Filets -- Filets							
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Filets -- Filets							
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Filets -- Filets							
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Filets -- Filets							
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Filets -- Filets							
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Filets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce							
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Filets -- Filets	-	-	-	-	195	84	70
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	48	17	26
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	36	(1)	82
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	-	36	166	54
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	-	315	267	232
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOÏTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
All types - Total - Tous genres	630	x	3,018	x	3,498	4,374	4,689

See note on page 23

Voir nota à la page 23

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued
 TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenues		
	May -- Mai		Year to date -- Total cumulatif		May 31 -- 31 mai		April 30 -- 30 avril
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish -- Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	9	2	4
Fillets -- Filets	-	-	-	-	213	(1)	(1)
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	11	4	4
Fillets -- Filets	-	-	-	-	52	56	62
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	15	4	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	55	29	23
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	--	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	6	4
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	-	(1)	--
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	159	132	(1)
Fillets (filets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	(1)	5	8
Other -- Autres	-	-	-	-	12	15	183
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	46	35	36
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	14	18	21
Fillets -- Filets	-	-	-	-	72	256	285
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	10	9	8
<u>B. Portions, Sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites							
Portions:	-	-	-	-	(1)	30	31
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	-	-	75	64	56
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	20	19	19
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	3	3	3
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	-	-	43	27	22
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	3	(1)	(1)
Other -- Autres	-	-	-	-	62	9	5
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	-	-	-	-	7	11	8
Mackerel -- Maquereau:							
Round -- Entier	-	-	-	-	2	(1)	(1)
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	-	-	-
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	--	1
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	2	3	(1)
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	60	77	73
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	2	(1)	(1)
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	13	4
Spring, pink -- Quinmat rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	5

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May Mai		Year to date Total cumulatif		May 31 31 mai		April 30 30 avril
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST</u> <u>TERRITOIRES - Continued</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>C. Pelagic and estuarial - Concluded -- Poissons pélagiques et d'estuaire - fin</u>							
Spring, red -- Quinnet rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	7	19
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	-	(1)
Spring, white -- Quinnet blanc:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	--	-
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	167	59	66
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	231	159	170
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	49	38	40
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	4	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	10	15	10
Fillets -- Filets	-	-	-	-	--	--	--
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	-	-	-	-	1,177	946	982
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELÉS</u>							
Lobsters -- Homards	-	-	-	-	18	23	25
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	-	-	-	-	12	8	8
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	12	7	7
Shrimps -- Crevettes	-	-	-	-	186	353	x
Other shellfish -- Autres coquillages	-	-	-	-	14	12	14
Shellfish - Total - Coquillages	-	-	-	-	242	403	x
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Fillets -- Filets							
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Fillets -- Filets							
Pickeral (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							

See note on page 23
Voir nota à la page 23

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued
 TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May -- Mai	Year to date -- Total cumulatif		May 31 -- 31 mai	April 30 -- 30 avril		
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES - Concluded</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - fin</u>							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Fillets -- Filets							
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	34	26	23
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	53	23	22
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	29	17	18
Other frozen smoked -- Autres fumés et congelés	-	-	-	-	47	x	30
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	-	-	-	-	163	x	93
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOÛTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
All types - Total - Tous genres	28	x	158	x	453	x	x
	28	x	158	x	2,035	1,632	1,714
<u>BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish -- Poissons de fond</u>							
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	131	174	(1)	(1)	286	331	210
Fillets -- Filets	151	63	395	492	131	193	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	406	(1)	(1)

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May		Year to date		May 31		April 30
	Mai		Total cumulatif		31 mai		30 avril
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
Thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>BRITISH COLUMBIA - Continued</u>							
<u>COLOMBIE-BRITANNIQUE - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Continued -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - suite</u>							
<u>A. Groundfish - Concluded -- Poissons de fond - fin</u>							
Flounders and soles(3) -- Fléts et soles(3):							
Dressed -- Habillés	--	(1)	(1)	26	44	9	(1)
Fillets -- Filets	335	116	(1)	(1)	196	120	(1)
Haddock -- Églefin:							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	(1)	-
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	4,341	3,446	(1)	3,538	4,222	(1)	1,186
Fitches (fillets) -- Flèches (filets)	164	177	222	(4)	163	106	22
Steaks -- Tranches	(1)	(4)	(1)	(4)	23	(1)	(4)
Blocks -- Blocs	54	(4)	176	(4)	(1)	(1)	(4)
Other -- Autres	31	(4)	4,830	(4)	34	4,209	--
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	58	130	416	899	146	62	147
Fillets -- Filets	53	149	1,029	1,213	45	220	505
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	56	164	348	374	31	269	178
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites							
Portions:	(1)	x	(1)	x	(1)	x	x
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	x	(1)	x	(1)	x	x
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	x	(1)	x	33	x	x
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	x	222	x	(1)	x	x
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	x	(1)	x	(1)	x	x
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	(1)	-	x
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	290	-	1,469	x	623	x	x
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	(1)	(1)	(1)	2,909	163	65	(1)
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	--	(1)	(1)	(1)	466	61	102
Fillets -- Filets	(1)	-	(1)	-	(1)	-	(1)
Steaks -- Tranches	(1)	-	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	(1)	654	174	262
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	42	(1)	(1)
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	6	(1)	6	196	27	33
Sockeye -- Rouge:							
Dressed -- Habillé	--	--	--	--	--	(1)	(1)
Spring, pink -- Quinнат rose:							
Dressed -- Habillé	17	(1)	20	25	20	(1)	(1)
Spring, red -- Quinнат rouge:							
Dressed -- Habillé	458	459	512	570	826	687	274
Fillets -- Filets	-	(1)	-	(1)	--	(1)	-
Spring, white -- Quinнат blanc:							
Dressed -- Habillé	48	51	55	60	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	100	39	643	409	294	249	212
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	623	555	1,230	1,070	2,498	1,198	883

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Concluded
 TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - fin

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May -- Mai		Year to date -- Total cumulatif		May 31 -- 31 mai		April 30 -- 30 avril
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>BRITISH COLUMBIA - Concluded</u> <u>COLOMBIE-BRITANNIQUE - fin</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>C. Pelagic and estuarial - Concluded -- Poissons pélagiques et d'estuaire - fin</u>							
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	--	(1)	(1)	(1)	17	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	17	16	46	56	97	106	1,137
Fillets -- Filets	-	9	67	68	17	47	58
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	6,304	5,415	10,450	12,371	9,175	7,345	4,726
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELÉS</u>							
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	-	-	(1)	-	6	x	(1)
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ..	-	-	(1)	-	47	x	(1)
Shrimps -- Crevettes	36	x	(1)	53	(1)	164	(1)
Other shellfish -- Autres coquillages	107	101	345	x	222	227	376
Shellfish - Total - Coquillages	143	x	345	x	275	x	376
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
See note on page 23 -- Voir nota à la page 23							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	(1)	-	13	15	(1)
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	(1)	x	(1)	x	27	(1)	(1)
Fillets -- Filets	(1)	--	(1)	x	18	(1)	(1)
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	5	--	(1)
Salmon -- Saumon:							
Fillets -- Filets	(1)	x	(1)	x	33	(1)	11
Sea Herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	(1)	x	(1)	x	(1)	11	17
Other frozen smoked -- Autres fumés et congelés	43	x	140	49	18	100	86
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	43	x	140	x	114	126	114
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOÛTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait -- Boûtte:							
Herring -- Hareng	(1)	(1)	(1)	1,366	1,230	1,924	2,146
Other -- Autres	328	49	2,123	489	499	x	220
Animal Feed -- Aliments pour animaux	995	620	4,037	x	1,738	1,175	840
Frozen bait and animal feed - Total - Boûtte et aliments pour animaux, congelés	1,323	669	6,160	x	3,467	x	3,206
All types - Total - Tous genres	7,813	6,221	17,095	16,365	13,031	11,068	8,422

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".
 (2) Including smelts caught in the inland waters. -- Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.
 (3) Including all small flatfish. -- Y compris tous petits poissons-plat.
 (4) Confidential, included with "Other groundfish". -- Confidentiel, inclus avec "Autres poissons de fond".

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater fish products in this area, statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet Office est maintenant en activité dans les provinces des prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010768901

STATISTICS CANADA LIBRARY